



**DECIZIA
РЕШЕНИЕ**

№ 13/40
от 27.09.2018 г.

Перевод

Об утверждении проекта мирового соглашения с АО «Constructorul»

В соответствии с ч. 3 ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, Гражданским Кодексом РМ, Постановлением Правительства РМ № 1428 от 16.12.2008 года «О купле – продаже и сдаче внаем/аренду прилегающих земельных участков» с последующими изменениями и дополнениями, принимая во внимание, что в производстве Суда мун. Бэлць находится на рассмотрении судебное дело по иску Совета, Примара и Примэрии мун. Бэлць к АО «Constructorul» (№ 09-2с-6247-23042018), и учитывая, что в ходе проведенных переговоров стороны пришли к выводу заключить мировое соглашение, -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить проект мирового соглашения с АО «Constructorul» согласно приложению.
2. Уполномочить примара мун. Бэлць г-на Григоришина Н.Н. подписать мировое соглашение, указанное в пункте 1 настоящего решения.
3. Секретарю Совета муниципия Бэлць г-же Ирине Сердюк в 15-дневный срок направить в адрес АО «Constructorul» копию настоящего решения.
4. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды, по праву и дисциплине.

Председательствующий на XIII
очередном заседании Совета мун. Бэлць

Александр Усатый

Контрассигнует:
Секретарь Совета мун. Бэлць

Ирина Сердюк





TRANZACȚIE DE ÎMPĂCARE

_____ 2018

I.Părțile:

1. Primarul, Primăria si Consiliul Municipal Bălți, mun. Balti, str. Independenței, 1, în calitate de reclamant, și
2. SA „Constructorul”, cu sediul: mun. Bălți, str. M. Viteazul 6, IDNO 1003602001719, directorul societății Molosag Mihail, care acționează în temeiul Statutului societății, în calitate de pîrît,

au încheiat prezentul Acord în conformitate cu art.1331 Cod Civil si art. 61, 212, 265, 266 CPC, convenind astfel să soluționeze litigiul dintre ei, în legatură cu cererea înaintată în judecata de Primarul, Primăria, Consiliul Municipal Bălți către SA „Constructorul”, privind încasarea datoriei.

II.Obiectul Acordului

2.1. Obiectul Acordului este soluționarea litigiului, care se afla la examinare în cadrul dosarului nr. 09-2c-6247-23042018, aflat pe rolul Judecătoriei mun. Balti, la judecatorul dna Svetlana Ghercavii.

Reclamantul a solicitat prin cererea de chemare în judecata:

1.Obligarea SA „Constructorul”, să achite datoria în suma de 340 937 (trei sute patruzeci mii noua sute trezeci si sapte), 66 lei.

2.2. În vederea încetării acestui proces, și avînd în vedere faptul că, părțile au convenit în cadrul negocierii condițiilor tranzacției de împacare, asupra urmatoarelor:

2.2.1. Reclamantul Primarul, Primăria si Consiliul mun. Bălți, renunță la toate capetele de pretenții din cererea sa de chemare in judecată, stipulate in p.2.1. din prezenta tranzacție.

2.2.2. Primarul, Primăria si Consiliul mu. Bălți în schimbul pretențiilor sale primește de la SA „Constructorul”, în contul achitării sumei de 340 937 (trei sute patruzeci mii noua sute trezeci si sapte) 66 lei, cu titlu de sume datorate în baza Contractelor de vnzare-cumparare a terenurilor din 28.04.2004, 03.11.2006 si 05.11.2006, apartamentul nr. 72, din str. Decebal 121/2A, nr. cadastral : 0300209954, prețul de evaluare - 402 817 (patru sute două mii opt sute saptesprezece) lei. Certificatul eliberat de Serviciul Cadastral Teritorial „Bălți” din 12.07.2018 si Raportul de evaluare a proprietății imobiliare nr. 89 din 31 iulie eliberat de Agentia Imobiliara „Favorit Imobil” SRL (anexa nr. 1, 2).

2.2.3. Apartamentul va fi predat dupa semnarea prezentei Tranzacții de Împacare în termen de 30 zile.

2.2.4. SA „Constructorul”, prin prezenta Tranzacție de Împacare, transmite toate drepturile de proprietate asupra apartamentului nr. 72, din str. Decebal 121/2A, inregistrate de Serviciul cadastral teritorial „Bălți”, nr. cadastral :0300209954, prețul de evaluare - 402 817(patru sute două mii opt sute saptesprezece) lei, iar Primarul, Primăria si Consiliul mun. Balti, preia toate drepturile si obligațiile asupra lui.

2.2.5. Obligațiile ce rezulta din Contractele de vnzare-cumparare a terenurilor din 28.04.2004, 03.11.2006

si 05.11.2006, încheiat dintre Primarul, Primăria si Consiliul mun. Balti și SA „Constructorul”, cu privire la datoria SA „Constructorul” către Primăria si Consiliul mun. Bălți, în sumă 340 937 (trei sute patruzeci mii noua sute trezeci si sapte) 66 lei, se consideră stinse.

2.2.6. SA „Constructorul” nu pretinde la restituirea de către reclamant a sumei ce constituie diferența dintre costul apartamentului și suma datorata de către pîrît, în mărime 61 879,34 lei.

III. Clauze finale

3.1. Prezenta Tranzacție reprezintă voința liberă și neviciata a partilor si înlătură orice alta înțelegere verbala dintre acestea, anterioara sau ulterioara încheierii lui și, ca urmare, au lichidat, irevocabil, orice pretenții izvorite din litigiul sus-mentionat, acesta fiind in mod definitiv si irevocabil stins.

3.2. Partile solicita instanței de judecata confirmarea prezentei Tranzacții de Împăcare și dispunerea încetării procesului civil prin încheierea instantei de judecată în ordinea prevăzută de art. 212 CPC.

3.3. Părțile cunosc conținutul și efectele prevăzute de art. 169, lit.b); art. 212 si art. 266 din CPC RM.

3.4. Nici o parte nu poate rezilia prezenta tranzacție.

3.5. Prezenta Tranzacție de Împăcare, cu anexele nr. 1, 2, care sunt parte integranta, a fost încheiată în 3 (trei) exemplare originale, dintre care câte unul pentru fiecare parte și unul pentru instanța de judecată. Toate exemplarele au aceiasi putere juridică și intră in vigoare de la data confirmării acesteia de către instanta de judecată.

Semnăturile părților:

**Primarul, Primăria
si Consiliul mun. Bălți,
primarul mun. Bălți - Nicolai Grigorișin**

**SC „Constructorul” SA,
directorul societății - Mihail Molosag**



Instituția Publică "Agenția Servicii Publice"
Serviciul cadastral teritorial "BĂLȚI"

CERTIFICAT

Data eliberării **12.07.2018**

Prin prezenta, se confirmă că la data eliberării prezentului certificat, în Registrul bunurilor imobile există următoarele înscriseri valabile referitoare la bunul imobil și drepturile asupra lui.

Registrul bunurilor imobile 0300209954

Capitolul
Deschis

C
12.07.2018

Subcapitolul I. Bunul imobil

Bunul imobil **Încăperi**
Numărul cadastral **0300209.954.01.072**
Adresa **mun. Bălți str. Decebal, 121/2/A ap.72**
Modul de folosință **Locativă**
Suprafața **53.1 m.p.**

Subcapitolul II. Dreptul de proprietate asupra bunului imobil

2 1 Bunul imobil 0300209.954.01.072
Cota parte 1.0
Proprietar **SOCIETATEA PE ACȚIUNI CONSTRUCTORUL, (17.05.1993), Codul Personal 1003602001719**
Persoana juridică este activă
Domiciliul / Sediul **BĂLȚI, mun. Bălți, Mihai Viteazul nr. 6**
Temeiul înscrierii **Proces verbal de recepție finală nr. 2 din 28.12.2011 (0300/18/12114)**
Data înregistrării **03.07.2018**

Subcapitolul III. Grevarea drepturilor patrimoniale

Partea I. Alte drepturi reale.

Nu sunt înscriseri

Partea II. Notări.

Nu sunt înscriseri

Interdicții

Nu sunt înscriseri

Mențiuni.

Numele, prenumele registratorului - **Pupăză Natalia**
Semnătura, ștampila și data

[Signature] 12.07.2018



Seria AIFI AP

RM-3100, mun. Bălți, str. Hotin, 24/2, tel. (+373 231) 59-111, e-mail: favorit.imobil@mail.ru

AGENȚIA IMOBILIARĂ



FAVORIT IMOBIL

RAPORT

de evaluare a proprietății imobiliare

Nr. 89

"31" iulie a.2018

APARTAMENT CU O ODAIE nr. 72,

Situat pe adresa: mun. Bălți, str. Decebal, 121/2/A,
regiunea Stației de transfuzie a sîngelui

Numărul cadastral al apartamentului: 0300209.954.01.072

Proprietar: S.A. "CONSTRUCTORUL" (c/f: 1003602001719, domiciliul: mun. Bălți, str. Mihai Viteazul, 6).

Suprafața totală/locativă a apartamentului: 53,1 m.p. / 19,7 m.p.

Destinatar (beneficiar/utilizator): S.A. "CONSTRUCTORUL" (c/p: 1003602001719,
domiciliul: mun. Bălți, str. Mihai Viteazul, 6).

Baza evaluării: Contract de prestare a serviciilor de evaluare nr.315/18 din 24.07.2018.

Scopul evaluării: stabilirea valorii de piață a imobilului sus menționat pentru o ulterioară comercializare.

1. Evaluarea imobilului dat a fost executată în conformitate cu prevederile Legii R.Moldova cu privire la activitatea de evaluare Nr.989-XV din 18.04.a.2002, Regulamentul provizoriu privind evaluarea bunurilor imobile aprobat prin Hotărârea Guvernului R.M. Nr.958 din 04.08.a.2003, Standartele Europene de evaluare (TEGOVA) și alte acte normative aplicabile. La evaluarea imobilului s-a luat în considerație datele statistice de vânzare-cumpărare a imobilelor analogice pe parcursul a 6 luni, inclusiv și analiza datelor de cerere și ofertă la momentul evaluării.
Terminologia utilizată: Valoarea de piață - suma estimată pentru care un activ ar putea fi schimbat la data evaluării între un cumpărător hotărât să cumpere și un vânzător hotărât să vîndă, într-o tranzacție liberă, după un marketing adecvat, în care fiecare parte a acționat în cunoștință de cauză, prudent și fără constrângere.
2. Evaluatorul nu și asumă responsabilitate privind descrierea situației juridice, privind actele de proprietate. Se presupune că dreptul de proprietate este considerat real. Aspectele juridice se bazează exclusiv pe documentele puse la dispoziția evaluatorului, fără a se întreprinde verificări sau investigații suplimentare.
3. Evaluatorul nu a efectuat măsurări ale proprietății, ci a estimat valoarea acestuia bazându-se pe suprafața înscrisă în actele puse la dispoziție. Evaluatorul nu a efectuat o expertiză tehnică de detaliu și nici nu a inspectat acele părți ale construcțiilor care sînt acoperite sau inaccesibile.
4. Evaluatorul nu are nici un interes în prezent sau de perspectivă față de imobilul evaluat în prezentul raport de evaluare și nici un interes sau influență legată de părțile implicate.
5. Raportul de evaluare conține partea profesională a evaluatorului referitor la valoarea imobilului. Valoarea propusă este o predicție, o opinie și este subiectivă.
6. Valoarea de piață indicată în raportul de evaluare este valabilă în decurs de 90 (nouăzeci) zile, luînd în vedere situațiile tors-majore și pentru scopul dat.

La 31 iulie a.2018

Valoarea de piață a obiectului evaluat constituie:

20 800 (douăzeci mii opt sute) Euro,

ce este echivalent,

402 817 (patru sute două mii opt sute șaptesprezece) lei.

Cursul BNM - 1 (unu) Euro la 31.07.a.2018: - 19,3662 lei

Cursul BNM - 1 (unu) dolar SUA la 31.07.a.2018: - 16,5792 lei

Director
Evaluator

Nicoleta Cibota
Ludmila Ciobanu

Licența, seria A MMII Nr. 053716 din 23.12.2016 r.